

# Marcador de Resiliencia

## Guía del usuario



### 1. INTRODUCCIÓN

Este documento de orientación proporciona información adicional y explicaciones sobre el uso del Formulario de Verificación del Marcador de Resiliencia. Aumentar la Resiliencia es uno de los tres elementos en el enfoque integrado de CARE que apunta a abordar las causas subyacentes de la pobreza y la injusticia social. El Marcador de Resiliencia de CARE permite a los equipos de CARE autoevaluarse y reflexionar sobre cómo se integra la resiliencia en sus proyectos. Proporciona información relevante sobre cómo se abordan los riesgos y la vulnerabilidad ante las crisis y los estreses, y ofrece oportunidades para una mayor reflexión, así como para el seguimiento del progreso en la integración de la resiliencia a través del tiempo. El Marcador de Resiliencia proporciona una puntuación de 0 a 4, que va desde “no hay integración de resiliencia” hasta “excelente integración de resiliencia” para cada proyecto evaluado.

El Marcador de Resiliencia está diseñado para ser utilizado con diferentes propósitos. En primer lugar, está diseñado como una herramienta de rendición de cuentas, que permite a CARE recopilar datos sobre el nivel de integración de resiliencia en el portafolio de proyectos y analizar e identificar nuestras fortalezas, así como las áreas que requieren mejoras y apoyo en la aplicación del enfoque de “Incremento de la Resiliencia”. Además, alentamos a todos los miembros y oficinas de CARE a utilizar el Marcador de Resiliencia como un umbral de calidad para evaluar la integración de resiliencia en el diseño de propuestas. Por último, el Marcador de Resiliencia ofrece una oportunidad para que los equipos de proyecto faciliten la reflexión, el aprendizaje y los posibles ajustes a la implementación del proyecto para mejorar el nivel de integración de resiliencia.



#### ¿Qué significa resiliencia?

Para CARE, la resiliencia está relacionada a gestionar riesgos y lidiar con los shocks y estreses que influyen negativamente en la vida de las personas. CARE apunta a enfocarse en aquellos shocks y estreses que afectan a los grupos más allá del nivel individual o familiar, por ejemplo: grupos de hogares, comunidades, regiones o incluso países enteros. De acuerdo con el marco teórico de Incremento de Resiliencia de CARE, la resiliencia se incrementa si:

- 1) se han construido y apoyado las capacidades y activos necesarios para manejar shocks y estreses,
- 2) se han reducido los factores generadores de riesgo y si
- 3) estas acciones están apoyadas por normas formales o informales, planes, políticas y legislación favorables, que permitan a los individuos y las comunidades reducir su vulnerabilidad.

*CARE 2016, Incrementando la Resiliencia: Documento de Guía Teórica para CARE International*

<sup>1</sup> Los otros dos elementos son Fortalecimiento de la Igualdad de Género y la Voz de las Mujeres y Promoción de la Gobernabilidad Inclusiva.

## 2. ¿CÓMO APLICAR EL MARCADOR DE RESILIENCIA?

### Paso 1 Información del proyecto

La sección de información del proyecto requiere que el revisor complete una serie de preguntas concernientes a la información básica del proyecto y alienta al revisor a reflexionar sobre los shocks y estreses claves relevantes en el contexto del proyecto.

#### ¿Cuáles son las tres principales categorías de shocks y estreses que son relevantes en el contexto del proyecto?

Esta pregunta tiene como objetivo identificar las principales categorías de shocks y estreses que pueden afectar a los individuos y las comunidades con las que trabajamos dentro del proyecto.

Shocks son eventos de inicio repentino o perturbaciones, mientras que los estreses son presiones continuas en la vida de las personas y en los sistemas en que viven.



#### ¿Por qué?

La mayoría de los proyectos de CARE se implementan en contextos propensos a diversos shocks y estreses. Estos pueden afectar a los individuos y las comunidades con las que trabajamos y a los resultados y la sostenibilidad de nuestro trabajo. Conocer estos shocks y estreses es un requisito previo para construir resiliencia.

Al elegir los tres principales shocks y estreses, considere los siguientes elementos:

- ¿Cuál es la probabilidad de que ocurra un shock o estrés en el área del proyecto?
- ¿Cuál es la severidad del impacto esperado de tal shock/estrés en los individuos y las comunidades involucradas?



#### Shocks y estreses

Shocks son eventos de inicio repentino o perturbaciones, mientras que los estreses son presiones continuas en la vida de las personas y en los sistemas en que viven.

### Categorías de shocks y estreses



#### Geofísicos

Terremoto, tsunami, volcán



#### Meteorológicos

Sequía, inundaciones, ciclones



#### Políticos & relacionados a conflicto

Guerra, golpes de estado, disturbios políticos, corrupción



#### Económicos

Incremento de precios, shocks monetarios, colapsos de mercado



#### Enfermedades & Epidemias

HIV, Ébola, enfermedades de cultivo o ganado



#### Sociales

Cambios demográficos, migración, exclusión, discriminación



#### Tecnológicos

Derrames tóxicos, colapso de infraestructura, cortes de energía de gran escala

## Paso 2 Preguntas del marcador

El Marcador de Resiliencia consiste de seis preguntas que apuntan a evaluar los diferentes aspectos del incremento de resiliencia.

### Pregunta 1

#### ¿El proyecto está informado por un análisis de vulnerabilidades a shocks y estreses?

Esta pregunta aborda la necesidad de comprender los riesgos y vulnerabilidades que están en juego en el contexto de su proyecto.



#### ¿Por qué?

Construir resiliencia comienza por comprender adecuadamente las vulnerabilidades de las personas ante los diversos tipos de shocks y estreses que pueden afectarles. Diferentes individuos y grupos de personas son vulnerables a shocks y estreses de maneras muy diferentes. Por lo tanto, las intervenciones necesarias para reducir vulnerabilidades e incrementar resiliencia deben adaptarse a sus contextos específicos.

Los proyectos deben basar sus intervenciones para construir resiliencia en una evaluación de vulnerabilidades de individuos y comunidades ante los shocks y estreses que enfrentan.

Una evaluación exhaustiva incluye una consideración de los tres componentes del marco teórico de Incremento de Resiliencia de CARE:

1. Capacidades y activos existentes
2. Causas subyacentes de riesgos y vulnerabilidad
3. El entorno propicio, formado por reglas formales o informales, planes, políticas y legislaciones.



#### Términos & definiciones

**Los datos primarios** son datos observados o recolectados directamente de experiencias de primera mano, preferiblemente a través de métodos participativos.

**Los datos secundarios** son datos publicados y recolectados en el pasado o por otras partes.

**Una evaluación prospectiva** considera no solo los riesgos actuales sino también riesgos futuros potenciales y vulnerabilidades.

**Una evaluación regularmente actualizada** es un análisis regularmente actualizado, al menos anualmente, para informar la implementación de un proyecto.

### Pregunta 2

#### El proyecto fortalece capacidades de individuos o comunidades vulnerables, para gestionar los tres principales shocks y estreses identificados?

Esta pregunta aborda los diferentes tipos de capacidades de individuos y comunidades que un proyecto puede fortalecer para enfrentar los shocks y estreses y para incrementar la resiliencia.



#### ¿Por qué?

El primero de los tres componentes del marco teórico de Incremento Resiliencia de CARE se enfoca en las capacidades y los activos de los individuos y las comunidades para enfrentar los shocks y estreses. Fortalecer estas diferentes capacidades ayudará a incrementar la resiliencia y reducir las vulnerabilidades.

CARE identifica los siguientes cuatro tipos de capacidades para construir resiliencia:

## Los cuatro tipos de capacidades para construir resiliencia



### Anticipar riesgos

La capacidad de los individuos o las comunidades para prever riesgos y, por lo tanto, reducir y gestionar el impacto de shocks y estreses que pueden ocurrir. Anticiparse puede entenderse como estar preparado para eventos inesperados a través de acciones que previenen y preparan.



### Absorber shocks y estreses

La capacidad de los individuos y las comunidades para adaptarse y absorber los impactos inmediatos de shocks y estreses sin un impacto negativo significativo en sus vidas, bienestar y medios de subsistencia, utilizando las habilidades y los recursos disponibles, y mediante la gestión de condiciones adversas.



### Adaptarse a la evolución de condiciones del entorno

La capacidad de los individuos y las comunidades para cambiar comportamientos, prácticas, estilos de vida y estrategias de supervivencia en respuesta a circunstancias y condiciones nuevas conforme a riesgos e incertidumbres múltiples, complejos y en ocasiones cambiantes.



### Transformar sistemas y estructuras

La capacidad de los individuos y las comunidades para influir en las reglas formales o informales, planes, políticas y legislaciones para crear cambios sistémicos y duraderos en el comportamiento, la gobernanza y las estructuras de toma de decisiones.

## EJEMPLOS

*Sistemas de alerta temprana, planes de contingencia, servicios de información climática, inmunización, control de vectores, procedimientos de seguridad contra incendios en la fábrica.*

*Habilidades de primeros auxilios, almacenamiento, buenas prácticas de higiene, ahorros, infraestructura y sistemas sólidos, acceso seguro a los ahorros.*

*Diversificación de ingresos, introducción de cultivos resistentes a inundaciones y sequías, fuertes redes de apoyo, acceso a mercados alternativos, información de mercado.*

*Habilidades de incidencia, alfabetismo fortalecido, habilidades con los medios de comunicación, habilidades de redacción, habilidades de convocatoria, habilidades de presentación, comprensión del presupuesto local y procesos legislativos.*

### Pregunta 3

## ¿El proyecto fortalece los activos de individuos o comunidades vulnerables, para lidiar con los tres principales shocks y estreses identificados?

Esta pregunta aborda los diferentes tipos de activos de individuos y comunidades que un proyecto puede construir para enfrentar los shocks y estreses y para incrementar la resiliencia.



### ¿Por qué?

De acuerdo con el marco teórico de Incremento de Resiliencia de CARE, los individuos y las comunidades solo pueden actuar sobre sus capacidades, si tienen los activos para respaldar tales acciones. Desarrollar estas diferentes capacidades ayudará a incrementar la resiliencia y reducir las vulnerabilidades.

CARE identifica los siguientes cinco tipos de activos para que los individuos y las comunidades sean más resilientes y actúen según sus capacidades:

## Los cinco tipos de activos para construir resiliencia



### Potencial humano

Los activos de individuos y hogares que facilitan su potencial para crear o aumentar el bienestar personal, social y económico.



### Capital social

El capital social que está integrado en redes formales e informales, facilitado por normas compartidas, valores, entendimiento y confianza mutua que crean cooperación, intercambio y reciprocidad dentro o entre los grupos.



### Recursos económicos

Activos financieros o económicos o servicios utilizados para producir bienes o servicios que satisfagan las necesidades humanas



### Capital físico

ctivos que consisten en materiales físicos, objetos y/o estructuras hechas por el hombre.



### Recursos naturales

Activos renovables y no renovables que crecen o están presentes en el entorno natural.

### EJEMPLOS

*Habilidades, conocimiento, educación, salud, motivación individual*

*Familia extensa, cohesión comunitaria, voz e influencia política*

*Acceso a mercados, ahorros, mecanismos de seguros, ganado y activos productivos*

*Herramientas, infraestructura, tierra productiva y servicios básicos como provisión de agua, hospitales*

*Bosques, tierra para pastoreo, tierra, agua, suelos, recursos marinos, biodiversidad, aire limpio*

### Pregunta 4

## ¿El proyecto aborda los factores generadores de riesgo más significativos que sean causa de los tres principales shocks y estreses identificados?

Esta pregunta aborda el grado en que el proyecto responde a las causas subyacentes que podrían potencialmente generar shocks y estreses.



### ¿Por qué?

Abordar los factores generadores de riesgo subyacentes es el segundo elemento del marco teórico de Incremento de Resiliencia de CARE. En muchos casos, los shocks y estreses son el resultado de acciones humanas. A lo largo de todos nuestros proyectos debemos esforzarnos por abordar los factores que causan shocks y estreses.

Los shocks y estreses a menudo son el resultado de una multitud de causas subyacentes (= factores generadores de riesgo), con conexiones interrelacionadas y que se refuerzan mutuamente. A veces, ciertos shocks y estreses también pueden ser generadores de otros shocks y estreses. Por ejemplo: la falta de regulaciones gubernamentales conduce al pastoreo excesivo, lo que puede conducir a ecosistemas degradados, lo cual puede generar tensiones sociales y posiblemente conflictos. Es importante entender cuáles son los factores generadores de riesgo más importantes para abordar, y cuáles están dentro de la esfera de influencia del proyecto. La mayoría de los proyectos de CARE no tendrán la oportunidad de abordar todos factores, pero abordando sistemáticamente una serie de factores en un enfoque holístico, puede tener un impacto significativo en los riesgos que enfrentan los individuos y las comunidades.

CARE generalmente encuentra los siguientes factores generadores de riesgo:

- Cambio climático
- Falta de control sobre los recursos
- Degradación ambiental
- Deficiencia del mercado
- Acceso limitado a servicios básicos
- Instituciones y gobernabilidad deficientes
- Normas y barreras sociales
- Conflicto

## Pregunta 5

### ¿El proyecto influye en reglas formales o informales, planes, políticas o legislación enfocada a incrementar la resiliencia de individuos y comunidades vulnerables, considerando los tres principales shocks y estreses identificados?

Esta pregunta tiene como objetivo identificar en qué medida el proyecto pretende activamente influir en el entorno favorable en relación con los shocks y estreses identificados.

El entorno favorable se compone de reglas formales e informales, planes, políticas y/o legislación, desde los marcos de política global hasta las normas locales de nivel comunitario.



#### ¿Por qué?

El tercer componente del marco teórico de Incremento de Resiliencia de CARE trata sobre el entorno favorable. Los individuos y las comunidades solo pueden fortalecer su capacidad de resiliencia frente a los shocks, estreses e incertidumbres si las reglas formales e informales, los planes, las políticas y/o la legislación les permiten a las personas construir y actuar según sus capacidades; para aumentar y fortalecer sus activos, y para abordar directamente los factores generadores de riesgo.



#### Términos & definiciones

**Acciones ad hoc:** El proyecto cuenta con algunas actividades relacionadas con la influencia de planes, políticas o legislación vinculadas a la resiliencia, pero el proyecto no se involucra de manera coherente o integral.

**Estrategia deliberada:** El proyecto tiene una estrategia con una lógica clara o teoría de cambio, que identifica los objetivos y mensajes de incidencia, los resultados (intermedios) y los medios para verificar los logros de incidencia.

**Set coherente de acciones:** El proyecto tiene un set sistemático de actividades que trabajan conjuntamente para lograr la Teoría del Cambio y los resultados previstos.

**Capacidad y recursos:** El proyecto cuenta con personal involucrado que tiene las capacidades y las habilidades adecuadas para realizar el trabajo de incidencia, y tiene los medios y el tiempo asignados para cumplir con el trabajo.

## Pregunta 6

### ¿El proyecto toma en cuenta potenciales efectos dañinos de sus actividades, que podrían intensificar los riesgos existentes o crear nuevos riesgos?<sup>2</sup>

Esta pregunta evalúa la medida en que el proyecto es consciente de los posibles efectos nocivos (o no intencionales) que causa a los individuos y las comunidades vulnerables.



#### ¿Por qué?

Los proyectos y programas de CARE no deberían causar daño a las personas cuya resiliencia estamos tratando de incrementar. Todos los proyectos deben en todo momento cumplir con el principio de No Hacer Daño.

Dentro de CARE, la conciencia sobre la importancia de No Hacer Daño prevalece, en particular en relación con el conflicto y la Violencia de Género. Dentro del enfoque de resiliencia, nuestro objetivo es alentar la integración de un monitoreo estructural de las posibles consecuencias negativas de nuestro trabajo en relación con la creación de nuevos o exacerbando los riesgos existentes.

Durante la vida de un proyecto, hay varias oportunidades para evaluar los impactos (potencialmente negativos) del proyecto y ajustar la implementación del proyecto en consecuencia.

<sup>2</sup> En línea con el Código de Conducta de CARE Internacional, principio 6: No Hacer Daño, que todos los programas y proyectos de CARE deben cumplir.



### Términos & definiciones

**Observación de los posibles efectos nocivos en el diseño:** El potencial de daño causado por la intervención se ha identificado durante la fase de diseño, y el proyecto se ha diseñado de tal forma que se reducen los daños potenciales.

**Monitorear los efectos (no) previstos del proyecto en los participantes del proyecto:** El proyecto monitorea los cambios positivos y negativos entre los participantes del proyecto de forma regular.

**Flexibilidad para actuar:** El proyecto tiene una flexibilidad incorporada dentro del presupuesto, las actividades y el personal para adaptarse a los cambios necesarios en función de los posibles efectos negativos identificados. El equipo del proyecto está en diálogo abierto con el donante para permitir flexibilidad.

**Monitorear los efectos del proyecto (no) previstos en un contexto más amplio:** El proyecto cuenta con un sistema de Monitoreo, Evaluación y Aprendizaje cuantitativo y cualitativo para monitorear y medir los impactos potenciales del proyecto en el entorno más amplio en el que se implementa el proyecto.

## Paso 3

## Interpretación de los resultados

Los puntajes individuales de las 6 preguntas se suman para un puntaje total del proyecto. Esto indica el nivel de integración de resiliencia en el proyecto. El puntaje total va acompañado de una breve explicación y acciones recomendadas para una mayor integración de la resiliencia.

Puntaje	Grado	Resultado	Explicación & Recomendación
0-4	0	No hay integración de resiliencia	A menos que exista una justificación válida de por qué aumentar la resiliencia no es relevante para este proyecto, una puntuación entre 0-4 representa la no implementación del enfoque de resiliencia. Recomendamos un análisis de por qué se obtuvo este puntaje y (si corresponde) cómo mejorar la integración de la resiliencia.
5-10	1	Pobre integración de resiliencia	Se integran muy pocos elementos para aumentar la resiliencia, y se puede hacer más de una manera sistemática. Recomendamos una revisión exhaustiva de todo el proyecto para mejorar la integración de la resiliencia.
11-15	2	Suficiente integración de resiliencia	Los elementos para aumentar la resiliencia se han integrado, pero podrían aplicarse de forma más sistemática. Recomendamos una revisión de las preguntas con bajo puntaje y el desarrollo de un plan de acción para tomar medidas para mejorar los puntajes de los elementos seleccionados en estas preguntas específicas.
16-20	3	Buena integración de resiliencia	La resiliencia se integra correctamente en el proyecto. Recomendamos explorar la posibilidad de un enfoque más estratégico y holístico para la integración de la resiliencia en el proyecto.
21-25	4	Excelente integración de resiliencia	La resiliencia está fuertemente y estructuralmente integrada en el proyecto. Las preguntas que no obtuvieron puntajes completos podrían revisarse y una evaluación de la factibilidad para mejorarlas podría ser beneficiosa.

### **3. ¿QUIERE MÁS INFORMACIÓN?**

Si tiene preguntas o comentarios, por favor envíe un correo a: [CCRP@careinternational.org](mailto:CCRP@careinternational.org)